

This notice in TED website: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:666152-2021:TEXT:EN:HTML>

**Finland-Hämeenlinna: Industrial kitchen equipment  
2021/S 251-666152**

**Contract notice**

**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

**I.1) Name and addresses**

Official name: Sarastia Oy  
National registration number: 2360731-5  
Postal address: Palokunnankatu 26  
Town: Hämeenlinna  
NUTS code: FI1 Manner-Suomi  
Postal code: 13100  
Country: Finland  
Contact person: Virpi Nuutinen  
E-mail: [virpi.nuutinen@sarastia.fi](mailto:virpi.nuutinen@sarastia.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.sarastia.fi>

**I.1) Name and addresses**

Official name: Keravan kaupunki/kaupunkitekniikka  
National registration number: 0127485-5  
Town: Kerava  
NUTS code: FI1B Helsinki-Uusimaa  
Country: Finland  
E-mail: [kerava@kerava.fi](mailto:kerava@kerava.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.kerava.fi/>

**I.1) Name and addresses**

Official name: Espoo Catering Oy  
National registration number: 2716134-9  
Town: Espoo  
NUTS code: FI1B Helsinki-Uusimaa  
Country: Finland  
E-mail: [etunimi.sukunimi@espocatering.fi](mailto:etunimi.sukunimi@espocatering.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.espoo.fi/fi/tervetuloa-espoo-cateringiin>

**I.1) Name and addresses**

Official name: Jyväskylän seurakunta  
National registration number: 0208301-4  
Town: Jyväskylä  
NUTS code: FI193 Keski-Suomi  
Country: Finland  
E-mail: [etunimi.sukunimi@evl.fi](mailto:etunimi.sukunimi@evl.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.jyvaskylanseurakunta.fi/>

I.1) **Name and addresses**

Official name: Kajaanin seurakunta  
National registration number: 0209859-0  
Town: Kajaani  
NUTS code: FI1D8 Kainuu  
Country: Finland  
E-mail: [kajaani.seurakunta@evl.fi](mailto:kajaani.seurakunta@evl.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.kajaaninseurakunta.fi/>

I.1) **Name and addresses**

Official name: Lohjan kaupunki  
National registration number: 1068322-0  
Town: Lohja  
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa  
Country: Finland  
E-mail: [kirjaamo@lohja.fi](mailto:kirjaamo@lohja.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.lohja.fi/>

I.1) **Name and addresses**

Official name: Pälkäneen kunta  
National registration number: 2050961-3  
Town: Pälkäne  
NUTS code: FI197 Pirkanmaa  
Country: Finland  
E-mail: [palkane@palkane.fi](mailto:palkane@palkane.fi)  
**Internet address(es):**  
Main address: <https://www.palkane.fi/>

I.2) **Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement  
The contract is awarded by a central purchasing body

I.3) **Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/taitoa?id=364825&tpk=79de2e5a-f784-4909-b212-2c10888d256a>  
Additional information can be obtained from the abovementioned address  
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/taitoa?id=364825&tpk=79de2e5a-f784-4909-b212-2c10888d256a>

I.4) **Type of the contracting authority**

Other type: Kunta-alan palvelukeskus

- I.5) **Main activity**  
General public services

**Section II: Object**

II.1) **Scope of the procurement**

II.1.1) **Title:**  
Suurkeittiökoneet ja -laitteet sekä huoltopalvelut

II.1.2) **Main CPV code**  
39314000 Industrial kitchen equipment

II.1.3) **Type of contract**  
Supplies

II.1.4) **Short description:**  
Sarastia Oy:n hankintapalvelut pyytää asiakkailleen tarjoustaan suurkeittiökoneista ja -laitteista sekä koneiden ja laitteiden huolto- ja korjauspalveluista tarjouspyyntöasiakirjojen mukaisesti. Hanikinta on jaettu viiteen (5) osakokonaisuuteen.  
1. Suurkeittiökoneet- ja laitteet  
2. RST-vaunut  
3. Takuuajan jälkeiset huollot ja korjaukset / Espoon seutu  
4. Takuuajan jälkeiset huollot ja korjaukset / Jyväskylän seutu  
5. Takuuajan jälkeiset huollot ja korjaukset / Pälkäneen seutu  
Kilpailutus suoritetaan avoimella menettelyllä, jonka perusteella osakokonaisuuteen 1 valitaan enintään kolme (3) eniten pisteitä saanutta sopimustoimittajaa ja osakokonaisuuksiin 2, 3, ja 5 enintään viisi (5) vertailussa eniten pisteitä saanutta sopimustoimittajaa. Sama tarjoaja voidaan valita useampaan osakokonaisuuteen. Kilpailutuksen valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus hinnan painoarvon ollessa 80 pistettä ja laadun painoarvon ollessa 20 pistettä osakokonaisuudessa 1 ja 2. Osakokonaisuuksissa 3,4 ja 5 kilpailutuksen valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus hinnan painoarvon ollessa 100 pistettä. Laadulle asetetut vähimmäisvaatimukset mahdollistavat ko. osakokonaisuuksissa vertailun ainoastaan hinnalla. Sopimuskausi on määräaikainen kolme (3) vuotta. Lisäksi sopimukseen sisältyy mahdollisuus yhden (1) vuoden pituiseen optiokauteen. Sopimuskausi alkaa aikaisintaan hankintapäätöksen saatua lainvoiman. Tarkemmat tiedot sitoutuneista tilaajista osakokonaisuuksittain löytyy sopimusluonnoksen liitteestä 1.

II.1.5) **Estimated total value**  
Value excluding VAT: 6 600 000.00 EUR

II.1.6) **Information about lots**  
This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for all lots

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**  
OSAKOKONAISSUUS 1: Suurkeittiökoneet ja -laitteet  
Lot No: OSAKOKONAISSUUS 1

II.2.2) **Additional CPV code(s)**  
39314000 Industrial kitchen equipment  
39310000 Catering equipment

II.2.3) **Place of performance**  
NUTS code: FI1 Manner-Suomi

- II.2.4) **Description of the procurement:**  
Osakokonaisuudessa 1 hankintaan suurkeittiökoneita ja -laitteita.  
Suurkeittiökoneita ja -laitteita ovat esimerkiksi erilaiset uunit, jäädytyskaapit ja pakastimet, ruuankuljetusvaunut, astianpesukoneet ja -linjastot, yleiskoneet ja kahvinkeitin.  
Suurkeittiökoneille ja -laitteille annettavat tarjoushinnat sisältävät takuuajan huollot sekä vuosittain suoritettavat määräaikaishuollot koko sopimuskauden ajan. Lisäksi osakokonaisuuteen sisältyy optiona oikeus hankkia takuuajan jälkeisiä huolto- ja korjauspalveluja (kts. myös II.2.11 Tietoa lisähankintamahdollisuuksista).  
Kilpailutus suoritetaan avoimella menettelyllä ja osakokonaisuuteen valitaan enintään kolme (3) vertailussa eniten pisteitä saanutta sopimustoimittajaa.
- II.2.5) **Award criteria**  
Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents
- II.2.6) **Estimated value**  
Value excluding VAT: 4 012 000.00 EUR
- II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**  
Duration in months: 36  
This contract is subject to renewal: yes  
Description of renewals:  
Sopimukseen sisältyy optiona mahdollisuus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) vuodella.
- II.2.10) **Information about variants**  
Variants will be accepted: no
- II.2.11) **Information about options**  
Options: yes  
Description of options:  
Osakokonaisuuteen sisältyy optiona takuuajan jälkeinen huolto- ja korjauspalvelu. Lisähankintamahdollisuutta voivat hyödyntää sellaiset tilaajat, jotka eivät ole sitoutuneita Takuuajan jälkeisiä huoltoja ja korjauksia koskeviin osakokonaisuuksiin (3,4 ja 5).
- II.2.13) **Information about European Union funds**  
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no
- II.2.14) **Additional information**
- II.2) **Description**
- II.2.1) **Title:**  
OSAKOKONAIUUUS 2: RST-vaunut  
Lot No: OSAKOKONAIUUUS 2
- II.2.2) **Additional CPV code(s)**  
39310000 Catering equipment
- II.2.3) **Place of performance**  
NUTS code: FI1 Manner-Suomi
- II.2.4) **Description of the procurement:**  
Osakokonaisuudessa 2 hankintaan RST-vaunuja.  
RST-vaunuja ovat esimerkiksi varastohyllyvaunut, pöytävaunut, tasovaunut, salivaunut, korivaunut, Gn-vuokavaunut sekä jätevaunut.  
Kilpailutus suoritetaan avoimella menettelyllä ja osakokonaisuuteen valitaan enintään viisi (5) vertailussa eniten pisteitä saanutta sopimustoimittajaa.
- II.2.5) **Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 968 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen sisältyy optiona mahdollisuus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) vuodella.

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimukseen sisältyy optiona mahdollisuus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) vuodella.

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

OSAKOKONAISSUUS 3: Takuuajan jälkeiset huollot ja korjaukset /Espoon seutu

Lot No: OSAKOKONAISSUUS 3

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

50530000 Repair and maintenance services of machinery

50730000 Repair and maintenance services of cooler groups

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

II.2.4) **Description of the procurement:**

Osakokonaisuudessa 3 hankitaan suurkeittiökoneiden ja laitteiden takuuajan jälkeisiä huolto- ja korjauspalveluja. Osakokonaisuus pitää sisällään myös kylmä- ja pakastelaitteiden ja huoneiden huollot. Tilaajat hankkivat huolto- ja korjauspalveluja jo olemassa oleville koneille ja laitteille. Tilaajan tavoitteena on saada puitejärjestelyyn myös toimittajia, jotka pystyvät tuottamaan huolto- ja korjauspalveluja arkipäivien lisäksi lauantaisin klo 8-16.

Kilpailutus suoritetaan avoimella menettelyllä ja osakokonaisuuteen valitaan enintään viisi (5) vertailussa eniten pisteitä saanutta sopimustoimittajaa, jotka tuottavat huoltopalvelua sekä arkisin että lauantaisin. Mikäli hyväksytyjä arkisin ja lauantaisin huoltopalveluja tuottavia tarjoajia on vähemmän kuin viisi (5) kappaletta, valitaan sopimustoimittajiksi lisäksi arkisin huoltopalveluja tuottavia tarjoajia niin monta, että huoltopalvelujen toimittajia on yhteensä enintään viisi (5) kappaletta.

Tiedot osakokonaisuuteen sitoutuneista tilaajista on esitetty sopimusluonnoksen liitteessä 1.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Price

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 1 440 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen sisältyy optiona mahdollisuus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) vuodella.

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimukseen sisältyy optiona mahdollisuus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) vuodella.

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

OSAKOKONAISSUUS 4: Takuuajan jälkeiset huollot ja korjaukset /Jyväskylän seutu

Lot No: OSAKOKONAISSUUS 4

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

50530000 Repair and maintenance services of machinery

50730000 Repair and maintenance services of cooler groups

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI193 Keski-Suomi

II.2.4) **Description of the procurement:**

Osakokonaisuudessa 4 hankitaan suurkeittiökoneiden ja laitteiden takuuajan jälkeisiä huolto- ja

korjauspalveluja. Osakokonaisuus pitää sisällään myös kylmä- ja pakastelaitteiden ja huoneiden huollot.

Tilaajat hankkivat huolto- ja korjauspalveluja jo olemassa oleville koneille ja laitteille.

Kilpailutus suoritetaan avoimella menettelyllä ja osakokonaisuuteen valitaan enintään viisi (5) vertailussa eniten pisteitä saanutta sopimustoimittajaa.

Tiedot osakokonaisuuteen sitoutuneista tilaajista on esitetty sopimusluonnoksen liitteessä 1.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Price

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 80 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen sisältyy optiona mahdollisuus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) vuodella.

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimukseen sisältyy optiona mahdollisuus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) vuodella.

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

II.2) **Description**

II.2.1) **Title:**

OSAKOKONAISSUUS 5: Takuuajan jälkeiset huollot ja korjaukset /Pälkäneen seutu  
Lot No: OSAKOKONAISSUUS 5

II.2.2) **Additional CPV code(s)**

50530000 Repair and maintenance services of machinery

II.2.3) **Place of performance**

NUTS code: FI197 Pirkanmaa

II.2.4) **Description of the procurement:**

Osakokonaisuudessa 5 hankitaan suurkeittiökoneiden ja laitteiden takuuajan jälkeisiä huolto- ja korjauspalveluja.

Tilajaat hankkivat huolto- ja korjauspalveluja jo olemassa oleville koneille ja laitteille. (Huom. Osakokonaisuus 5 ei sisällä kylmä- ja pakastelaitteiden ja -huoneiden huoltoja.)

Kilpailutus suoritetaan avoimella menettelyllä ja osakokonaisuuteen valitaan enintään viisi (5) vertailussa eniten pisteitä saanutta sopimustoimittajaa.

Tiedot osakokonaisuuteen sitoutuneista tilaajista on esitetty sopimusluonnoksen liitteessä 1.

II.2.5) **Award criteria**

Criteria below

Price

II.2.6) **Estimated value**

Value excluding VAT: 100 000.00 EUR

II.2.7) **Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimukseen sisältyy optiona mahdollisuus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) vuodella.

II.2.10) **Information about variants**

Variants will be accepted: no

II.2.11) **Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimukseen sisältyy optiona mahdollisuus jatkaa sopimuskautta yhdellä (1) vuodella.

II.2.13) **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14) **Additional information**

**Section IV: Procedure**

IV.1) **Description**

IV.1.1) **Type of procedure**

Open procedure

- IV.1.3) **Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**  
The procurement involves the establishment of a framework agreement  
Framework agreement with several operators  
Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 23
- IV.1.8) **Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**  
The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes
- IV.2) **Administrative information**
- IV.2.2) **Time limit for receipt of tenders or requests to participate**  
Date: 28/01/2022  
Local time: 12:00
- IV.2.3) **Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**
- IV.2.4) **Languages in which tenders or requests to participate may be submitted:**  
Finnish
- IV.2.6) **Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)
- IV.2.7) **Conditions for opening of tenders**  
Date: 28/01/2022  
Local time: 13:00  
Place:  
Hämeenlinna, Sarastia Oy

#### **Section VI: Complementary information**

- VI.1) **Information about recurrence**  
This is a recurrent procurement: no
- VI.2) **Information about electronic workflows**  
Electronic invoicing will be accepted
- VI.3) **Additional information:**
- VI.4) **Procedures for review**
- VI.4.1) **Review body**  
Official name: Markkinaoikeus  
Postal address: Sörnäistenkatu 1  
Town: Helsinki  
Postal code: 00580  
Country: Finland  
E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)  
Telephone: +358 295643300  
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>
- VI.4.3) **Review procedure**  
Precise information on deadline(s) for review procedures:  
Asianosaisen on tehtävä hankintaoikaisuvaatimus tai valitus markkinaoikeuteen 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Sähköistä tiedoksiantoa käytettäessä hankintapäätös oheisasiakirjoineen katsotaan saaduksi tiedoksi sinä päivänä, jolloin päätöksen oheisasiakirjoineen sisältävä sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä.
- VI.5) **Date of dispatch of this notice:**



22/12/2021